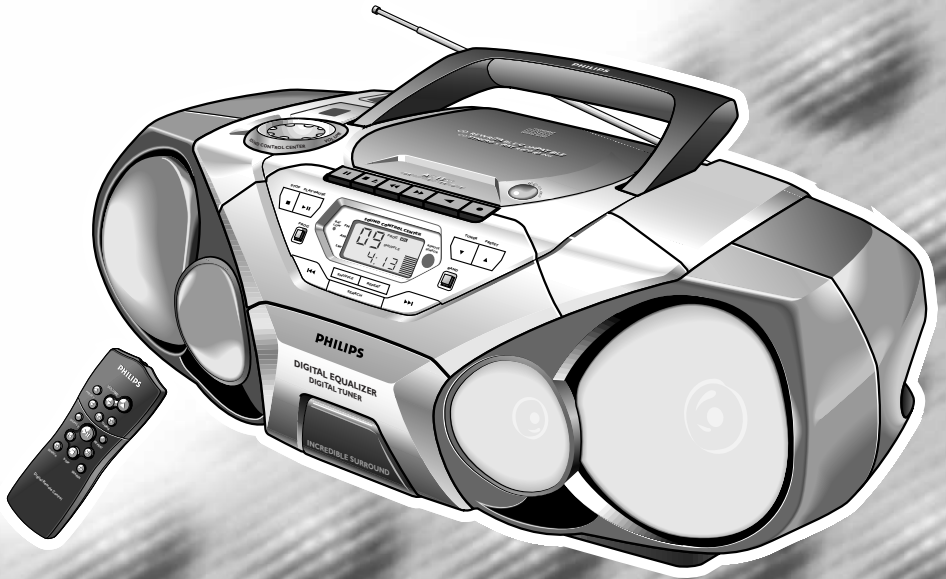


CD Radio Cassette Recorder

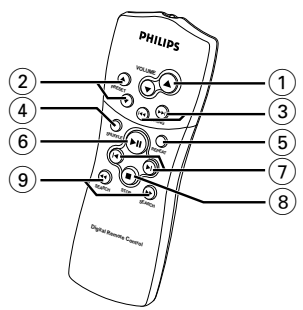
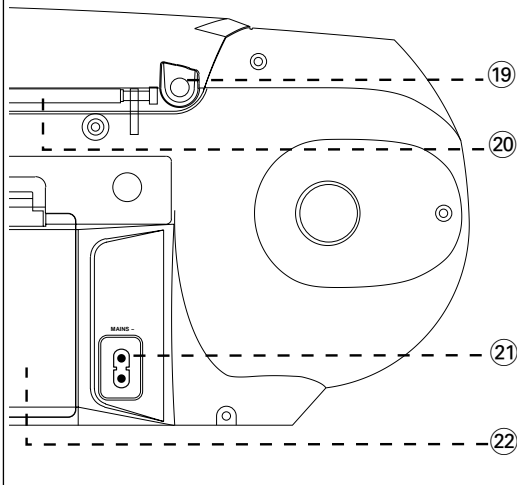
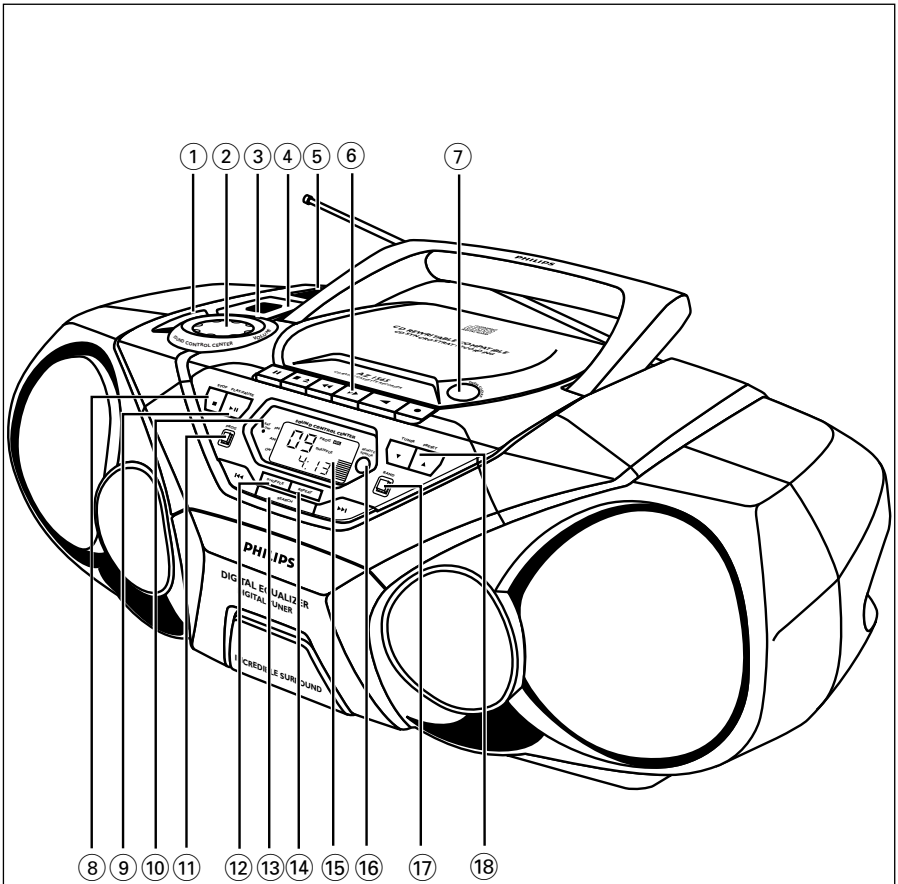
AZ 1565



*Let's make things better.*



**PHILIPS**




# OVLÁDACIE GOMBÍKY

## HORNÁ A PREDNÁ STRANA

- ① **DIGITAL EQUALIZER** – nastavenie voľby sily zvuku alebo rôznych frekvenčných pásiem: sila zvuku, basové, strední a vysoké frekvenčné pásma
- ② **VOLUME/SOUND CONTROL CENTER** – nastavenie sily zvuku a digitálnej regulácie charakteru zvuku
- ③ **DIGITAL DBB (Dynamic Bass Boost)** – zvýraznenie basových tónov
- ④ **INCREDIBLE SURROUND** – vytvorenie priestorového stereofónneho zvukového efektu
- ⑤ **POWER spínač** – voľba niektorého zo zvukových zdrojov CD/TUNER/TAPE a vypnutie prístroja
- ⑥ **MAGNETOFÓN ovládacie gombíky:**  
**RECORD ●** – zapojenie záznamu  
**PLAY ◀** – zapojenie reprodukcie  
**SEARCH ◀◀, ▶▶** – zrýchlené prevíjanie pásky vpred/späť  
**OPEN•STOP ▲ ■** – otvorenie kazetového priestoru;  
– zastavenie pásky  
**PAUSE II** – prerušenie záznamu alebo reprodukcie
- ⑦ **OPEN•CLOSE** – otvorenie/zatvorenie priestoru pre CD
- ⑧ **STOP ■** – zastavenie reprodukcie CD a zotrenie programu CD
- ⑨ **PLAY•PAUSE ▶II** – zapojenie a prerušenie reprodukcie CD
- ⑩ **BATT LOW** – signalizuje, že napájacie články sú slabé
- ⑪ **PROG** – CD: naprogramovanie skladieb a prehľad programu;  
Rádioprijímač: naprogramovanie rozhlasových staníc
- ⑫ **SHUFFLE** – reprodukcia skladieb z CD v náhodne volenom poriadku
- ⑬ **SEARCH ◀◀, ▶▶**  
TUNER: - (dolu/hore) ladenie rozhlasových staníc;  
CD: - hľadanie smerom späť alebo dopredu v rámci jednej skladby;  
- postup na začiatok aktuálnej/  
predchádzajúcej/nasledujúcej skladby

- ⑭ **REPEAT** – opakovanie reprodukcie jednej skladby/programu CD/celej CD
- ⑮ **Displej** – zobrazuje aktuálny stav prístroja
- ⑯ **REMOTE SENSOR** – infračervený senzor diaľkového ovládača
- ⑰ **BAND** – voľba vlnovej dĺžky
- ⑱ **TUNER PRESET ▼, ▲** – voľba naprogramovanej rozhlasovej stanice (dolu, hore)

## ZADNÁ STRANA

- ⑲  – 3,5 mm prípoj slúchadiel
- ⑳ **Teleskopická anténa** – zlepšenie príjmu vysielania FM
- ㉑ **AC MAINS** – zásuvka sieťového kabeľu
- ㉒ **Viečko priestoru pre napájacie články**

## DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

- ① **VOLUME ▲, ▼** – nastavenie sily zvuku
- ② **PRESET ▲, ▼** (hore, dole) – voľba naprogramovanej rozhlasovej stanice
- ③ **TUNING ◀◀, ▶▶** (dole, hore) – ladenie rozhlasových staníc
- ④ **SHUFFLE** – reprodukcia skladieb CD v náhodne volenom poriadku
- ⑤ **REPEAT** – opakovanie reprodukcie jednej skladby/programu CD/celej CD
- ⑥ **▶II** – zapojenie reprodukcie CD/prerušenie reprodukcie CD
- ⑦ **◀, ▶** – postup na začiatok aktuálnej/  
predchádzajúcej/nasledujúcej skladby
- ⑧ **STOP ■** – zastavenie reprodukcie CD a zotrenie programu CD
- ⑨ **SEARCH ◀◀, ▶▶** – hľadanie smerom späť alebo dopredu v rámci jednej skladby/v rámci CD

Vždy, keď je to možné, napájajte prístroj zo siete, predĺžite tým životnosť napájacích článkov. Pred vložением napájacích článkov sa presvedčte, či je sieťový kábel odpojený jak od prístroja tak od zásuvky.

## NAPÁJACIE ČLÁNKY (NEPATRIA K PRÍSLUŠENSTVU)

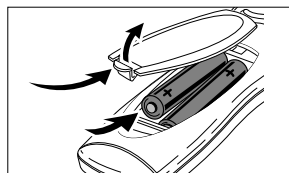
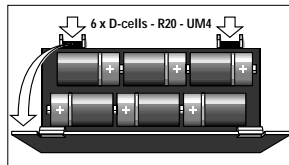
**1.** Otvorte priestor pre napájacie články a vložte šesť monočlánkov typu **R-20**, **UM-4** alebo **D/cells** (pokiaľ možno alkalických) so správnou polaritou, podľa jej označenia „+“ a „-“.

### Dial'kový ovládač (dodávaný s prístrojom)

Otvorte priestor pre napájacie články a vložte dva monočlánky typu **AAA**, **R03** alebo **UM1** (pokiaľ možno alkalické).

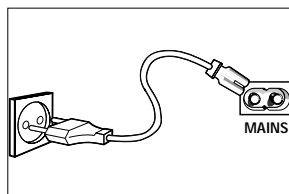
**2.** Presvedčte sa, či sú napájacie články správne vložené a zatvorte viečko priestoru. Prístroj je pripravený na použitie.

- Ak svieti kontrolka **BATT LOW**, napájacie články začínajú slabnúť.
  - Ak prestane kontrolka **BATT LOW** svietiť, napájacie články sú vyčerpané.
- *Nesprávne zaobchádzanie s napájacími článkami môže viesť k tomu, že z nich vytečie elektrolyt, spôsobí koróziu priestoru pre napájacie články alebo dokonca môže dôjsť k rozpuknutiu monočlánkov. Preto:*
- *Nepoužívajte súčasne rôzne typy napájacích článkov – alkalické a karbonátové. Do prístroja vkladajte vždy napájacie články rovnakého typu.*
  - *Pri výmene napájacích článkov nikdy nepoužívajte súčasne staré a nové napájacie články.*
  - *Ak nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte napájacie články z prístroja.*
  - ***Napájacie články obsahujú chemikálie, preto ich odhadzujte do nádob na odpady, ktoré sú pre tento účel určené.***



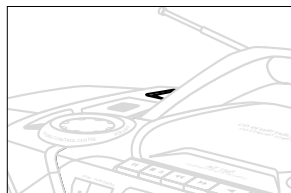
## NAPÁJANIE ZO SIETE

- 1.** Presvedčte sa, či napätie v miestnej sieti odpovedá **hodnote uvedenej na štítku na zadnej strane prístroja**. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na predajňu alebo na servis.
- 2.** Ak má prístroj volič napätia, nastavte ho na hodnotu napätia v miestnej sieti.
- 3.** Sieťový kábel zasuňte do zásuvky, prístroj je pripravený na použitie.
- 4.** Ak si želáte prístroj úplne vypnúť, odpojte ho od siete tak že zástrčku vytiahnete zo zásuvky.



## ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE

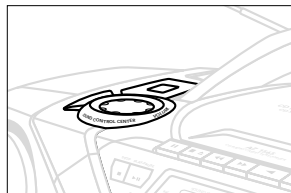
- Spínač **POWER** nastavte na zvolený zvukový zdroj: **CD, TUNER** alebo **TAPE**.
- Prístroj je vypnutý, ak je spínač **POWER** v pozícii **TAPE/OFF** a žiadny z gombíkov magnetofónu nie je stisnutý.
- Nastavenie sily a charakteru zvuku a rovnako naprogramované rozhlasové stanice zostanú uložené v pamäti prístroja.



## NASTAVENIE SILY A CHARAKTERU ZVUKU

1. Ak si želáte zosilniť zvuk, otáčajte regulátor **VOLUME/ SOUND CONTROL CENTER** na prístroji v smere pohybu hodinových ručičiek, ak si želáte zvuk zoslabiť, otáčajte ho v protismere pohybu hodinových ručičiek (resp. stisnite na diaľkovom ovládači gombík **VOLUME ▲** alebo **▼**).

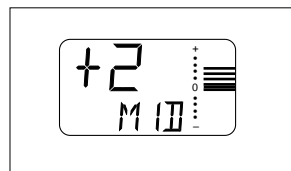
→ Na displeji sa zobrazí označenie sily zvuku **vol** a hodnota z intervalu 0–32.



2. Ak si želáte nastaviť hodnotu basového, stredného alebo vysokého frekvenčného pásma, stisnite jedenkrát alebo niekoľkokrát gombík **DIGITAL EQUALIZER**, až sa na displeji zobrazí žiadaná možnosť. Keď sa žiadaná možnosť zobrazí na displeji, otáčaním regulátora **VOLUME/ SOUND CONTROL CENTER** znížujte alebo zvyšujte

(od - 5 po max. + 5) hodnotu žiadaného frekvenčného pásma.

→ V pozícii **VOLUME** je možné podobne nastavovať silu zvuku v intervale 0–32.

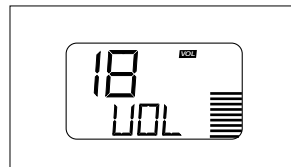


3. Stisnutím gombíka **DIGITAL DBB** je možné zapojiť a vypnúť dynamické zvýraznenie basových tónov.

→ Ak je funkcia zapnutá, označenie **DIGITAL DBB** svieti.

4. Stisnutím gombíka **INCREDIBLE SURROUND** je možné zapojiť a vypnúť priestorový zvukový efekt.

→ Ak je funkcia zapojená, označenie **INCREDIBLE SURROUND** svieti.

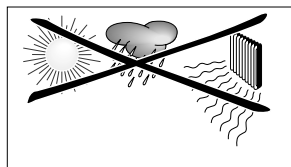


**Poznámka:** Zvukový efekt **INCREDIBLE SURROUND** je pre rôzne typy hudby odlišný.

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

### Všeobecná údržba

- Chráňte prístroj, napájacie články, CD a kazety pred vlhkosťou, dažďom, pieskom a extrémnou teplotou, aká je v blízkosti vykurovacích telies alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Prístroj otierajte mäkkou, jemne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte alkohol, čpavok, benzín alebo mechanické čistiace prostriedky, pretože tieto môžu poškodiť kryt prístroja.



### Bezpečnostné informácie

- Prístroj umiestnite na pevnom, hladkom podklade, kde sa nemôže prevrátiť. Prehrievaní predídete tak, že okolo prístroja ponecháte dostatočne veľké voľné miesto na ventiláciu.
- Povrch mechanických súčastí prístroja vystavených treniu je samomazací, preto ich nie je treba ničím mazať alebo olejovať.



## Ladenie rozhlasových staníc

### 1. Zvoľte zvukový zdroj **TUNER**.

→ Na displeji sa na chvíľu zobrazí označenie  $f_{MHz}$ , a potom frekvencia rozhlasovej stanice.

2. Stisnite jedenkrát alebo niekoľkokrát gombík **BAND** a zvoľte vlnovú dĺžku.

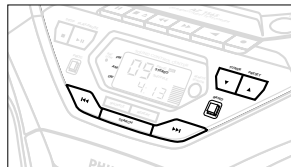
3. Podržte stisnutý gombík **SEARCH**  $\ll$  alebo  $\gg$  (na diaľkovom ovládači **TUNING**  $\ll$  alebo  $\gg$ ) až displejom začnú prebiehať frekvenčné hodnoty.

→ Rádio prijímač sa automaticky naladí na rozhlasovú stanicu s dostatočne silným vysielacím signálom. Počas automatického ladenia sa na displeji zobrazí označenie  $S r c h$ .

→ Ak prijíma prístroj vysielanie stereo FM, zobrazí sa nápis **STEREO**.

4. 3. krok opakujte až nájdete hľadanú rozhlasovú stanicu.

• Ak ladíte na rozhlasovú stanicu so slabým signálom, stisnite niekoľkokrát krátko gombík **SEARCH**  $\ll$  alebo  $\gg$ , až príjem bude dostatočný.



## Pre zlepšenie príjmu rozhlasovej stanice:

- Ak zvolíte pásmo **FM**, vysuňte teleskopickú anténu. Anténu nakloňte a otáčajte ju. Ak je signál príliš silný (vysielač je príliš blízko), skráťte jej dĺžku.
- Pre príjem **MW/LW** má prístroj vstavanú anténu, preto teleskopická anténa nie je potrebná. Otáčaním prístroja nastavte vstavanú anténu do správneho smeru.

## Programovanie rozhlasových staníc

Do pamäti je možné uložiť celkom 30 rozhlasových staníc.

1. Naladte žiadanú rozhlasovú stanicu (pozri Ladenie rozhlasových staníc).

2. Stisnutím gombíka **PROG** vstúpte do programovacej funkcie.

→ Displej: svieti označenie **PROG**.

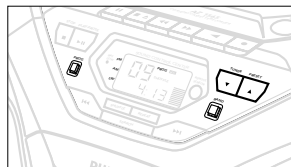
3. Gombíkom **PRESET**  $\blacktriangle$  alebo  $\blacktriangledown$  zvoľte číslo z intervalu 1 až 30, to bude pamäťové číslo tejto stanice.

4. Voľbu potvrdte opätovným stisnutím gombíka **PROG**.

→ Displej: Označenie **PROG** zhasne, zobrazí sa pamäťové číslo a frekvencia stanice.

5. Opakovaním predchádzajúcich štyroch krokov uložte do pamäti ďalšie rozhlasové stanice.

• Naprogramovanú rozhlasovú stanicu je možné z pamäti zotrieť tak, že na jej miesto uložíte inú frekvenčnú hodnotu.



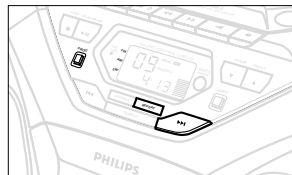
## Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice

Stisnite niekoľkokrát gombík **TUNER PRESET**  $\blacktriangledown$  alebo  $\blacktriangle$ , až sa na displeji zobrazí hľadané pamäťové číslo stanice.

## Zmena intervalu krokového ladenia (pre niektoré typy)

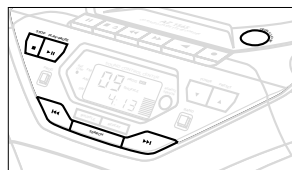
V Severnej a Južnej Amerike je rozdiel frekvencie susedných rozhlasových vysielateľov v pásme MW (LW) resp. FM **10 kHz** resp. **100 kHz**. V ostatných častiach sveta je tento krokový interval **9 kHz** resp. **50 kHz**. Interval krokového ladenia je zvyčajne nastavený výrobcom na hodnotu podľa geografickej polohy.

1. Presvedčte sa, či je prístroj v pozícii **TAPE/OFF** a je vypnutý.
  2. Nastavenie 9 kHz: Stisnite na prístroji súčasne gombík **PROG** a **REPEAT**.
  3. Zapnite prístroj do funkcie **TUNER**, potom uvoľnite gombíky.
    - Nastavenie 10 kHz: Zopakujte kroky 1–3, ale v 2. kroku stisnite na prístroji súčasne gombík **PROG** a **TUNING** ►►.
- Ak ladíte rozhlasovú stanicu, na displeji sa zobrazí, či je interval krokového ladenia **9** alebo **10**.
- Skôr naprogramované rozhlasové stanice je nutné do pamäti uložiť znovu.



## Reprodukcia CD

1. Zvoľte zvukový zdroj **CD**.
2. Stisnutím gombíka **OPEN•CLOSE** otvorte priestor pre CD.
  - Displej:  $\begin{matrix} \text{CD} \\ \text{OPEN} \end{matrix}$  keď otvoríte priestor pre CD.
3. Vložte CD alebo CD-R(W) etiketou smerom hore a stisnutím gombíka **OPEN•CLOSE** zatvorte priestor pre CD.
  - Displej:  $\begin{matrix} \text{15C} \\ \text{CD} \end{matrix}$  keď prehrávač CD prečíta obsah CD. Potom počet skladieb na platni a doba potrebná na ich reprodukciu.
  - Displej:  $\begin{matrix} \text{15C} \\ \text{CD} \end{matrix}$  zobrazí sa, ak CD-R(W) nie je finalizovaná.
4. Stisnutím gombíka **PLAY•PAUSE** ►► (na diaľkovom ovládači ►►) zapojte reprodukciu.
  - Displej: Počas reprodukcie CD poradové číslo práve reprodukovanej skladby a doba od začiatku reprodukcie.
5. Ak si želáte prerušiť reprodukciu, stisnite gombík **PLAY•PAUSE** ►►.
  - Ak si želáte v reprodukcii pokračovať, stisnite znovu gombík **PLAY•PAUSE** ►►.
  - Pri prerušení reprodukcie displej stmie a doba od začiatku reprodukcie bliká.
6. Ak si želáte ukončiť reprodukciu CD, stisnite gombík **STOP** ■.



**Poznámka:** Reprodukcia CD sa ukončí aj v prípade, že:

- otvoríte priestor pre CD;
- CD dohrá do konca (a nie je zvolená funkcia REPEAT ALL);
- zvolíte iný zvukový zdroj: TAPE/TUNER.

## Voľba inej skladby

- Stisnite jedenkrát alebo niekoľkokrát na prístroji gombík **SEARCH** ◀◀ alebo ▶▶ (na diaľkovom ovládači ◀◀ alebo ▶▶), až sa poradové číslo hľadanej skladby zobrazí na displeji.
- Ak zvolíte skladbu bezprostredne po vložení CD alebo v pozícii **PAUSE**, reprodukciu musíte zapojiť stisnutím gombíka **PLAY•PAUSE** ▶|| (na diaľkovom ovládači ▶||).

## Vyhľadanie melódie v rámci jednej skladby

1. Podržte stisnutý gombík **SEARCH** ◀◀ alebo ▶▶ (na diaľkovom ovládači ◀◀ alebo ▶▶).
  - CD bude reprodukováaná rýchlejšie a so slabším zvukom.
2. Keď nájdete hľadanú melódiu, uvoľnite gombík **SEARCH** ◀◀ alebo ▶▶.
  - Reprodukcia pokračuje štandardným spôsobom.

### Poznámka:

Počas reprodukcie programu CD a ak je zapojená funkcia **SHUFFLE/REPEAT** je možné hľadať iba v rámci práve reprodukovanej skladby.

## Rôzne spôsoby reprodukcie: SHUFFLE a REPEAT

Pred začiatkom alebo počas reprodukcie je možné zvoliť rôzne spôsoby reprodukcie a je možné prepnúť z jedného spôsobu reprodukcie na druhý. Spôsoby reprodukcie je možné kombinovať aj s funkciou **PROGRAM**.

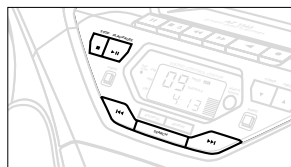
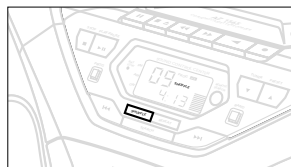
**SHUFFLE** - reprodukcia celej CD/všetkých skladieb programu v náhodne volenom poriadku

**SHUFFLE a REPEAT ALL** - nepretržité opakovanie reprodukcie celej CD/programu v náhodne volenom poriadku

**REPEAT ALL** - opakovanie reprodukcie celej CD/programu

**REPEAT a SHUFFLE REPEAT** - nepretržité opakovanie reprodukcie aktuálnej (náhodne zvolenej) skladby

1. Žiadaný spôsob reprodukcie zvolíte tak, že podržíte stisnutý gombík **SHUFFLE** alebo **REPEAT** pred začiatkom alebo počas reprodukcie, až sa na displeji zobrazí jej označenie.
2. Z pozície **STOP** zapojte reprodukciu stisnutím gombíka **PLAY•PAUSE** ▶|| (na diaľkovom ovládači ▶||).
  - Ak zvolíte funkciu **SHUFFLE**, reprodukcia sa okamžite zapojí.
3. Ak si želáte vrátiť sa k štandardnému spôsobu reprodukcie, podržte gombík **SHUFFLE** alebo **REPEAT** stisnutý, až označenie spôsobu reprodukcie **SHUFFLE/REPEAT** z displeja zmizne.
  - Zvolený spôsob reprodukcie je možné zotrieť aj stisnutím gombíka **STOP** ■.





# PREHRÁVAČ CD

## Programovanie skladieb

V pozícii STOP zvolíte a naprogramujete skladby CD v ľubovoľnom poriadku. Ktorúkoľvek skladbu je možné uložiť do pamäti aj niekoľkokrát. Do pamäti je možné uložiť celkom 20 skladieb.

**1.** Gombíkom **SEARCH** ◀◀ alebo ▶▶ na prístroji (na diaľkovom ovládači ◀ alebo ▶) zvolíte poradové číslo žiadanej skladby.

**2.** Stisnite gombík **PROG**.

→ Displej: **PROG** a poradové číslo zvolenej skladby. Na chvíľu sa zobrazí označenie *P R O G*.

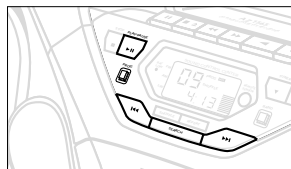
→ Ak sa pokúsíte ukladať do pamäti bez toho, aby ste zvolili skladbu, na displeji sa zobrazí označenie *NO SEL*.

**3.** Opakovaním krokov **1–2** voľte a ukladajte do pamäti ďalšie skladby.

→ Ak sa pokúsíte do pamäti uložiť viac ako 20 skladieb, na displeji sa zobrazí označenie *FULL*.

**4.** Reprodukciu programu CD zapojíte stisnutím gombíka **PLAY•PAUSE** ▶II (na diaľkovom ovládači ▶II).

→ Ak zvolíte skladbu počas reprodukcie CD, stisnite najprv gombík **STOP** ■, a potom gombík **PLAY•PAUSE** ▶II.



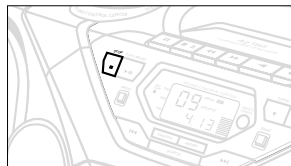
## Kontrola programu

Ak podržíte v pozícii zastavenia alebo počas reprodukcie stisnutý gombík PROG, na displeji sa postupne zobrazia všetky naprogramované skladby.

## Zotrenie programu

Program je možné zotrieť nasledujúcim spôsobom:

- v pozícii STOP stisnite jedenkrát gombík **STOP** ■;
- počas reprodukcie stisnite dvakrát gombík **STOP** ■.
- Na displeji sa na chvíľu zobrazí nápis *P R O G* a označenie **PROG** zhasne.

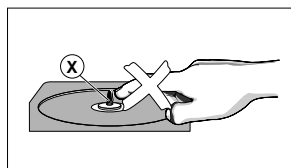


Program bude zotrený aj v prípade, že:

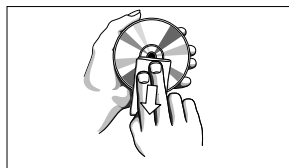
- otvoríte priestor pre CD;
- zvolíte iný zvukový zdroj: TAPE/TUNER.

## Prehrávač CD a ošetrovanie CD

- Ak nechcete prehrávač CD dobre CD, predtým, ako odnesiete prístroj do opravovne, očistite jeho optiku čistiacim prostriedkom na CD, ktorý je dostať bežne v obchodoch. O iný spôsob čistenia sa nepokúšajte, pretože môžete optiku poškodiť.
- Nikdy sa nedotýkajte optiky prehrávača CD!
- Ak prenesiete prístroj z chladného miesta do tepla, skondenovaná para môže spôsobiť opotenie optiky prehrávača CD. V tomto prípade nie je reprodukcia CD možná. Nepokúšajte sa optiku očistiť, ale ponechajte prístroj na teplom mieste a počkajte až sa vlhkosť odparí.
- Priestor pre CD ponechajte vždy zatvorený, aby sa optika nezaprášila.



- CD vyberiete ľahšie z obalu tak, že stisnete fixáciu v strede platne a CD dvíhate smerom hore. CD berte vždy iba za okraje a po použití uložte CD späť do obalu, aby sa nepoškodila a nezaprášila.
- CD otierajte mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa chlčky ťahmi od stredu platne smerom k jej okraju. Nepoužívajte čistiace prostriedky, pretože môžu platňu poškodiť.
- *Nikdy* na CD nič nepíšete a nič na ňu nenalepujete.



## Reprodukcia kazety

1. Zvoľte zvukový zdroj **TAPE**.

→ Vo funkcii magnetofón sa na displeji zobrazí nápis **TAPE**.

2. Stisnutím gombíka **OPEN•STOP ▲■** otvorte kazetový priestor.

3. Vložte kazetu s nahrávkou a zatvorte kazetový priestor.

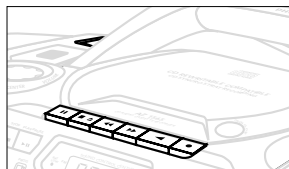
4. Stisnutím gombíka **PLAY ◀** zapojte reprodukciu.

5. Ak si želáte reprodukciu prerušiť, stisnite gombík **PAUSE II**. Ak si želáte v reprodukcii pokračovať, stisnite znovu tento gombík.

6. Stisnutím gombíka **SEARCH ◀◀** alebo **▶▶** na prístroji je možné pásku rýchlo previniť v oboch smeroch.

7. Ak si želáte pásku zastaviť, stisnite gombík **OPEN•STOP ▲■**.

- Na konci pásky sa gombíky automaticky uvoľnia, ak však nie je stisnutý gombík **PAUSE II**.



## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O ZÁZNAME

- Záznam je možné urobiť iba v prípade, ak tým nie je porušené autorské alebo iné právo tretej strany.
- Prístroj nie je vhodný pre robenie záznamu na kazety typu CHROME (IEC II) alebo METAL (IEC IV). Záznam je možné urobiť iba na kazetu typu NORMAL (IEC I), ktorá nemá vylomené uško.
- Nastavenie optimálnej úrovne záznamu je automatické. Pozícia regulátorov VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DIGITAL EQUALIZER a DBB záznam neovplyvňuje.
- Na začiatku a na konci pásky prebieha po 7sekúnd záznamovou hlavou magnetofónu úvodná časť pásky, na ktorú nie je možné urobiť záznam.
- Pred náhodným zotrením ochránite kazetu tak, že stopu, ktorú si želáte chrániť držte smerom k sebe a vylomte uško na ľavej strane kazety.  
Na túto stopu záznam nebude možný. Ak si želáte znovu urobiť záznam na túto stopu kazety, prelepte otvor lepiacou páskou.

## Synchronné zapojenie záznamu z CD

1. Zvoľte zvukový zdroj CD.

2. Vložte CD a ak si želáte, môžete skladby aj naprogramovať.

3. Stisnutím gombíka **OPEN•STOP ▲■** otvorte kazetový priestor.

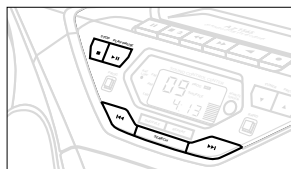
4. Vložte vhodnú kazetu a zatvorte kazetový priestor.

# MAGNETOFÓN

5. Stisnutím gombíka **RECORD ●** zapojte záznam.  
– Reprodukcia programu CD sa zapojí automaticky od začiatku.  
Prehrávač CD nie je nutné osobitne zapínať.

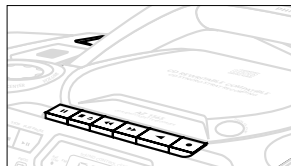
## Vyhľadanie melódie v rámci jednej skladby a jej záznam

- Gombík **SEARCH ◀◀** alebo **▶▶** (na diaľkovom ovládači **◀◀** alebo **▶▶**) podržte stisnuté.
  - Keď nájdete hľadanú melódiu, uvoľnite gombík **SEARCH ◀◀** alebo **▶▶**.
  - Ak si želáte prerušiť reprodukciu CD, stisnite gombík **PLAY•PAUSE ▶II** (na diaľkovom ovládači **▶II**).
  - Záznam sa zapojí od bodu, keď stisnete gombík **RECORD ■**.
6. Ak si želáte na chvíľu prerušiť záznam, stisnite gombík **PAUSE II**. Ak si želáte v zázname pokračovať, stisnite znovu gombík **PAUSE II**.
7. Ak si želáte záznam ukončiť, stisnite gombík **OPEN•STOP ▲■**.



## Záznam z rádioprijímača

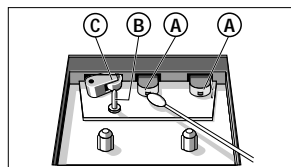
1. Naladíte žiadanú rozhlasovú stanicu (pozri Ladenie rozhlasových staníc).
2. Stisnutím gombíka **OPEN•STOP ▲■** otvorte kazetový priestor.
3. Vložte vhodnú kazetu a zatvorte kazetový priestor.
4. Stisnutím gombíka **RECORD ●** zapojte záznam.
5. Ak si želáte na chvíľu prerušiť záznam, stisnite gombík **PAUSE II**. Ak si želáte v zázname pokračovať, stisnite znovu gombík **PAUSE II**.
6. Ak si želáte záznam ukončiť, stisnite gombík **OPEN•STOP ▲■**.



## Údržba magnetofónu

Pre kvalitný záznam aj reprodukciu je nutné po 50 hodinách prevádzky, ale obvyčajne jedenkrát mesačne vyčistiť súčasti (A), (B) a (C) podľa nižšie uvedeného obrázku. Vatou namočenou v alkohole alebo v špeciálnej čistiacej kvapaline vyčistíte aj obidva decky.

1. Stisnutím gombíka **OPEN•STOP ▲■** otvorte kazetový priestor.
2. Stisnite gombík **PLAY ◀** a vyčistíte prítlačné kladky (C).
3. Stisnite gombík **PAUSE II** a vyčistíte magnetické hlavy (A) a hriadeľ (B).
4. Po vyčistení stisnite gombík **OPEN•STOP ▲■**.



### Poznámka:

Hlavy je možné vyčistiť i tak, že jedenkrát prehráte čistiacu kazetu.

# ODSTRAŇOVANIE MOŽNÝCH CHÝB

V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Ak sa Vám nepodarí problém podľa našich návrhov vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

**UPOZORNENIE:** *Neotvárajte kryt prístroja, aby ste neriskovali zásah elektrickým prúdom. Za žiadnych okolností sa nepokúšajte prístroj sami opraviť, v tomto prípade totiž stratíte záruku.*

## PROBLÉM

– *MOŽNÁ PRÍČINA*

- RIEŠENIE

## Nie je zvuk/napätie

- *Nie je nastavená VOLUME.*
- Silu zvuku nastavíte regulátorom VOLUME.
- *Zostali pripojené slúchadlá.*
- Odpojte slúchadlá.
- *Sieťový prípoj nie je dobre zasunutý.*
- Zasuňte dobre sieťový prípoj.

## Šum na prijíme alebo skreslený príjem rádioprijímača

- *Elektrická interferencia: prístroj je umiestnený príliš blízko k televízoru, video alebo k počítaču.*
- Umiestnite ho vo väčšej vzdialenosti od týchto prístrojov.

## Zlý príjem rádioprijímača

- *Slabý signál vysielateľa.*
- FM: Nastavte teleskopickú anténu FM, aby bol príjem čo najlepši.

## Zobrazí sa nápis

- *Poškodená alebo znečistená CD.*
- Vymeňte/očistite CD, pozri Údržba.
- *Laserová optika sa opotila.*
- Počkajte, až sa vyjasní.

## Zobrazí sa nápis

- *Na CD-R(W) nie je záznam alebo nie je finalizovaná.*

- Používajte finalizovanú CD-R(W).

## Prehrávač CD preskakuje skladby

- *Poškodená alebo špinavá CD.*
- Vymeňte alebo očistite CD.
- *Je zapojená funkcia SHUFFLE alebo PROGRAM.*
- Vypnite funkciu SHUFFLE/PROGRAM.

## Zvuková kvalita reprodukcie kazety je zlá

- *Znečistené hlavy, atď.*
- Vyčistite súčasti magnetofónu, pozri Údržba.
- *Nepoužívate vhodný typ (METAL alebo CHROME) kazety.*
- Záznam je možné urobiť iba na kazetu typu NORMAL (IEC 1).

## Nie je možné urobiť záznam

- *Uško(á) kazety je(sú) vylomené.*
- Prelepte otvor lepiacou páskou.

## Diaľkový ovládač nefunguje správne

- *Vyčerpané napájacie články.*
- Vymeňte napájacie články.
- *Nesprávne vložené napájacie články.*
- Vložte správne napájacie články.
- *Príliš veľký uhol/vzdialenosť od prístroja.*
- Zmenšite uhol/vzdialenosť.

## Pre ochranu životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na tri rovnomodé materiály: kartón (obaly), polystyrol (protinárzové vložky) a polyetylén (vrecká, ochranná fólia).

**Prístroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu spracovať, ak demontáž vykonáva špeciálne vybavená odborná firma. Obalový materiál, použité batérie a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do nádob na odpadky.**